



CONTRATTO SERVIZI VOCE

Numero Ordine
Codice Agente

DATI ANAGRAFICI

Denominazione: (Cognome Nome o Ragione Sociale)		
Codice Fiscale o Partita IVA:	Tel.:	Fax:
Indirizzo Sede Legale:		N°:
Città:	Prov.:	C.A.P.
Indirizzo Sede Amministrativa:		N°:
Città:	Prov.:	C.A.P.
Riferimento:	Cell.:	Tel.:
e-mail:		Fax:

Dati per l'attivazione del servizio (Compilare nel caso in cui i dati siano diversi da quanto indicato nella sezione Dati del Cliente)

Denominazione		
Codice Fiscale o Partita IVA:	Tel.:	Fax:
Indirizzo attivazione		N°:
Città:	Prov.:	C.A.P.
Riferimento:	Cell.:	Tel.:

<input type="checkbox"/> Invio Fattura Digitale	e-mail a cui inviare le fatture
<input type="checkbox"/> Invio Fattura Cartacea	Invio fatture a <input type="checkbox"/> Sede Legale <input type="checkbox"/> Sede Amministrativa

MODALITA' DI PAGAMENTO

<input type="checkbox"/> BONIFICO	<input type="checkbox"/> RICEVUTA BANCARIA (Ri.Ba)	<input type="checkbox"/> RID
--	---	-------------------------------------

Nel caso la scelta sia Ri.Ba o RID compilare la parte sottostante

Banca:	Ag. N°:	Città:
IBAN:		
Nome e Cognome del Sottoscrittore del c/c (persona fisica):		
Codice Fiscale del Sottoscrittore del c/c (persona fisica):		
Luogo:	Data:	Firma del Sottoscrittore del c/c:
.....

PIANO TARIFFARIO

Direttrice	Prezzo [c€/min]	Direttrice	Prezzo [c€/min]
Locale	1,60	TIM	16,50
Nazionale	2,50	Vodafone	16,50
Internazionale	Vedi Listino Internazionale	Wind	17,50
Numerazioni Speciali	Imposte dall'Operatore Assegnatario	H3G	23,00

DICHIARAZIONI E FIRME

Il Cliente richiede a Trace S.r.l. l'attivazione del servizio di telefonia con le tariffe ufficiali in vigore all'atto della sottoscrizione e dichiara di accettare i termini e condizioni generali di contratto

Data:..... Firma

Ai sensi e per gli effetti degli art. 1341 e 1342 del C.C. si approvano espressamente le disposizioni degli articoli: 2 Durata, 6 Attivazione del Servizio, 8 Riservatezza e comunicazione dei dati comuni e sensibili di terzi, 10 Responsabilità, 11 Collegamenti ed uso del Servizio, 12 Risoluzione, 13 Cessione, 15 Legge applicabile, procedura di conciliazione e foro competente.

Data:..... Firma

Il Cliente prende atto dell'informativa di cui all'art. 8 delle Condizioni generali di contratto e, acquisite le informazioni fornite dal titolare del trattamento ai sensi dell'articolo 13 del D.Lgs 196/2003, presta il suo consenso al trattamento dei dati personali per i fini indicati nella suddetta informativa

Data:..... Firma

Numero Ordine
Codice Agente

LISTINO INTERNAZIONALE

Direttrice	Tariffa [c€/min]	Direttrice	Tariffa [c€/min]	Direttrice	Tariffa [c€/min]
AFGHANISTAN MOBILE	32,045	CENTRAL AFRICAN REPUBLIC PROPER	19,091	GIBRALTAR PROPER	31,331
AFGHANISTAN PROPER	33,235	CHAD MOBILE	19,873	GLOBALSTAR SATELLITE	1327,037
ALBANIA MOBILE	26,367	CHAD PROPER	19,346	GREECE MOBILE	38,471
ALBANIA PROPER	12,733	CHILE MOBILE	21,726	GREECE PROPER	4,6
ALGERIA MOBILE	21,063	CHILE PROPER	6,256	GREENLAND PROPER	80,818
ALGERIA PROPER	14,926	CHINA PROPER	5,066	GRENADA PROPER	28,22
ANDORRA MOBILE	29,274	CHRISTMAS ISLAND PROPER	400,622	GUADELOUPE MOBILE	36,227
ANDORRA PROPER	7,446	COLOMBIA MOBILE	21,012	GUADELOUPE PROPER	8,109
ANGOLA MOBILE	26,367	COLOMBIA PROPER	9,826	GUAM PROPER	5,797
ANGOLA PROPER	19,346	COMOROS MOBILE	42,908	GUATEMALA MOBILE	19,227
ANGUILLA MOBILE	23,392	COMOROS PROPER	41,055	GUATEMALA PROPER	16,915
ANGUILLA PROPER	23,392	CONGO MOBILE	17,493	GUINEA MOBILE	24,905
ANTIGUA AND BARBUDA MOBILE	17,901	CONGO PROPER	17,374	GUINEA PROPER	24,905
ANTIGUA AND BARBUDA PROPER	17,901	COOK ISLANDS PROPER	81,787	GUINEA-BISSAU PROPER	58,922
ARGENTINA PROPER	16,711	COSTA RICA MOBILE	9,826	GUYANA MOBILE	34,833
ARMENIA MOBILE	23,12	COSTA RICA PROPER	9,503	GUYANA PROPER	34,238
ARMENIA PROPER	12,342	COTE D'IVOIRE MOBILE	27,812	HAITI MOBILE	30,736
ARUBA MOBILE	26,231	COTE D'IVOIRE PROPER	24,973	HAITI PROPER	20,349
ARUBA PROPER	14,588	CROATIA MOBILE	26,231	HONDURAS MOBILE	26,299
ASCENSION ISLAND PROPER	136,034	CROATIA PROPER	7,446	HONDURAS PROPER	27,489
AUSTRALIA MOBILE	20,145	CUBA PROPER	136,374	HONG KONG MOBILE	5,797
AUSTRALIA PROPER	7,242	CYPRUS MOBILE	9,112	HONG KONG PROPER	6,001
AUSTRIA MOBILE	30,192	CYPRUS PROPER	6,205	HUNGARY MOBILE	22,338
AUSTRIA PROPER	4,6	CZECH REPUBLIC MOBILE	21,811	HUNGARY PROPER	5,865
AZERBAIJAN MOBILE	20,74	CZECH REPUBLIC PROPER	6,137	ICELAND MOBILE	28,747
AZERBAIJAN PROPER	16,966	DEMOCRATIC REPUBLIC OF CONGO MOBILE	37,808	ICELAND PROPER	4,6
BAHAMAS MOBILE	7,174	DEMOCRATIC REPUBLIC OF CONGO PROPER	39,134	ICO GLOBAL COMMUNICATIONS SATELLITE	1327,037
BAHAMAS PROPER	7,174	DENMARK MOBILE	27,234	INDIA MOBILE	11,628
BAHRAIN MOBILE	14,977	DENMARK PROPER	4,6	INDIA PROPER	12,478
BAHRAIN PROPER	13,668	DIEGO GARCIA PROPER	136,374	INDONESIA MOBILE	18,496
BANGLADESH MOBILE	16,252	DJIBOUTI MOBILE	42,772	INDONESIA PROPER	12,886
BANGLADESH PROPER	16,252	DJIBOUTI PROPER	42,772	INMARSAT ATLANTIC OCEAN-EAST A	434,044
BARBADOS MOBILE	27,557	DOMINICA MOBILE	27,693	INMARSAT ATLANTIC OCEAN-EAST B	215,747
BARBADOS PROPER	17,629	DOMINICA PROPER	17,714	INMARSAT ATLANTIC OCEAN-EAST M	162,843
BELARUS MOBILE	26,894	DOMINICAN REPUBLIC MOBILE	17,051	INMARSAT ATLANTIC OCEAN-EAST MINIM	162,843
BELARUS PROPER	26,231	DOMINICAN REPUBLIC PROPER	17,051	INMARSAT ATLANTIC OCEAN-WEST A	434,044
BELGIUM MOBILE	32,844	EAST TIMOR PROPER	222,36	INMARSAT ATLANTIC OCEAN-WEST B	215,747
BELGIUM PROPER	4,6	ECUADOR MOBILE	26,503	INMARSAT ATLANTIC OCEAN-WEST M	162,843
BELIZE MOBILE	29,886	ECUADOR PROPER	16,456	INMARSAT ATLANTIC OCEAN-WEST MINIM	162,843
BELIZE PROPER	21,947	EGYPT MOBILE	22,202	INMARSAT INDIAN OCEAN A	434,044
BENIN MOBILE	13,26	EGYPT PROPER	22,253	INMARSAT INDIAN OCEAN B	215,747
BENIN PROPER	14,331	EL SALVADOR MOBILE	17,238	INMARSAT INDIAN OCEAN M	162,843
BERMUDA MOBILE	9,826	EL SALVADOR PROPER	14,127	INMARSAT INDIAN OCEAN MINIM	162,843
BERMUDA PROPER	9,826	ELLIPSO SATELLITE	400,962	INMARSAT PACIFIC OCEAN A	434,044
BHUTAN MOBILE	20,417	EQUATORIAL GUINEA PROPER	28,56	INMARSAT PACIFIC OCEAN B	215,747
BHUTAN PROPER	20,417	ERITREA PROPER	35,836	INMARSAT PACIFIC OCEAN M	162,843
BOLIVIA MOBILE	14,926	ESTONIA MOBILE	33,184	INMARSAT PACIFIC OCEAN MINIM	162,843
BOLIVIA PROPER	13,787	ESTONIA PROPER	6,392	INMARSAT SNAC B	493,578
BOSNIA AND HERZEGOVINA MOBILE	28,339	ETHIOPIA MOBILE	34,646	INMARSAT SNAC MINIM	493,578
BOSNIA AND HERZEGOVINA PROPER	19,873	ETHIOPIA PROPER	32,521	IRAN MOBILE	15,589
BOTSWANA MOBILE	26,367	FALKLAND ISLANDS PROPER	136,374	IRAN PROPER	11,288
BOTSWANA PROPER	13,141	FAROE ISLANDS PROPER	23,919	IRAQ MOBILE	21,675
BRAZIL MOBILE	29,937	FUJI MOBILE	31,603	IRAQ PROPER	12,614
BRAZIL PROPER	7,973	FUJI PROPER	31,331	IRELAND MOBILE	26,044
BRITISH VIRGIN ISLANDS PROPER	16,966	FINLAND MOBILE	19,958	IRELAND PROPER	4,6
BRUNEI DARUSSALAM MOBILE	8,568	FINLAND PROPER	19,958	IRIDIUM SATELLITE	1327,037
BRUNEI DARUSSALAM PROPER	8,568	FRANCE MOBILE	22,406	ISRAEL MOBILE	11,815
BULGARIA MOBILE	36,159	FRANCE PROPER	4,6	ISRAEL PALESTINE	32,181
BULGARIA PROPER	7,106	FRENCH GUIANA MOBILE	30,532	ISRAEL PALESTINE MOBILE	32,181
BURKINA FASO MOBILE	25,245	FRENCH GUIANA PROPER	14,603	ISRAEL PROPER	5,321
BURKINA FASO PROPER	20,74	FRENCH POLYNESIA PROPER	26,503	JAMAICA MOBILE	37,4
BURUNDI MOBILE	14,671	GABON MOBILE	10,438	JAMAICA PROPER	12,886
BURUNDI PROPER	14,671	GABON PROPER	10,438	JAPAN MOBILE	19,227
CAMBODIA MOBILE	17,969	GAMBIA MOBILE	32,385	JAPAN PROPER	6,732
CAMBODIA PROPER	17,969	GAMBIA PROPER	32,385	JORDAN MOBILE	14,926
CAMEROON MOBILE	29,546	GEORGIA MOBILE	19,363	JORDAN PROPER	8,313
CAMEROON PROPER	14,11	GEORGIA PROPER	9,503	KAZAKHSTAN MOBILE	18,955
CANADA PROPER	4,6	GERMANY MOBILE	30,192	KAZAKHSTAN PROPER	15,589
CAPE VERDE MOBILE	32,113	GERMANY PROPER	4,6	KENYA MOBILE	27,761
CAPE VERDE PROPER	26,894	GHANA MOBILE	21,726	KENYA PROPER	16,643
CAYMAN ISLANDS MOBILE	23,324	GHANA PROPER	11,747	KIRIBATI MOBILE	75,514
CAYMAN ISLANDS PROPER	12,665	GIBRALTAR MOBILE	31,331	KIRIBATI PROPER	75,514

Data:..... Firma

Numero Ordine
Codice Agente

LISTINO INTERNAZIONALE - Segue

Direttrice	Tariffa [c€/min]	Direttrice	Tariffa [c€/min]	Direttrice	Tariffa [c€/min]
KUWAIT MOBILE	12,75	NEPAL MOBILE	27,472	SLOVAKIA PROPER	7,123
KUWAIT PROPER	10,829	NEPAL PROPER	28,152	SLOVENIA MOBILE	35,836
KYRGYZSTAN MOBILE	16,116	NETHERLANDS ANTILLES MOBILE	17,646	SLOVENIA PROPER	7,123
KYRGYZSTAN PROPER	15,385	NETHERLANDS ANTILLES PROPER	17,578	SOLOMON ISLANDS MOBILE	109,922
LAOS MOBILE	9,894	NETHERLANDS MOBILE	29,546	SOLOMON ISLANDS PROPER	109,922
LAOS PROPER	9,894	NEW CALEDONIA MOBILE	32,266	SOMALIA PROPER	60,962
LATVIA MOBILE	7,718	NEW CALEDONIA PROPER	32,266	SOUTH AFRICA MOBILE	23,001
LATVIA PROPER	8,908	NEW ZEALAND MOBILE	28,56	SOUTH AFRICA PROPER	10,03
LEBANON MOBILE	26,843	NEW ZEALAND PROPER	6,324	SOUTH KOREA PROPER	5,661
LEBANON PROPER	16,116	NICARAGUA MOBILE	29,223	SPAIN MOBILE	27,829
LESOTHO MOBILE	33,388	NICARAGUA PROPER	21,012	SPAIN PROPER	4,6
LESOTHO PROPER	33,388	NIGER MOBILE	17,578	SRI LANKA MOBILE	18,02
LIBERIA MOBILE	30,94	NIGER PROPER	16,388	SRI LANKA PROPER	16,83
LIBERIA PROPER	30,94	NIGERIA MOBILE	25,109	SWEDEN MOBILE	26,962
LIBYA MOBILE	34,306	NIGERIA PROPER	17,969	SWEDEN PROPER	4,6
LIBYA PROPER	30,277	NIUE PREMIUM	136,374	SWITZERLAND MOBILE	35,836
LIECHTENSTEIN MOBILE	60,962	NIUE PROPER	136,374	SWITZERLAND PROPER	4,6
LIECHTENSTEIN PROPER	9,571	NORFOLK ISLAND MOBILE	162,843	SYRIA MOBILE	30,94
LITHUANIA FREEPHONE	9,503	NORFOLK ISLAND PROPER	162,843	SYRIA PROPER	24,854
LITHUANIA MOBILE	22,797	NORTH KOREA PROPER	70,227	TAIWAN MOBILE	12,546
LITHUANIA PROPER	9,503	NORWAY MOBILE	25,908	TAIWAN PROPER	5,661
LUXEMBOURG MOBILE	30,532	NORWAY PROPER	4,6	TAJKISTAN MOBILE	16,915
LUXEMBOURG PROPER	4,6	OMAN MOBILE	22,865	TAJKISTAN PROPER	16,779
MACAU MOBILE	11,9	OMAN PROPER	22,865	TANZANIA MOBILE	19,958
MACAU PROPER	9,894	ORATION SATELLITE	665,567	TANZANIA PROPER	17,306
MACEDONIA MOBILE	36,618	PAKISTAN MOBILE	10,438	THAILAND MOBILE	5,933
MACEDONIA PROPER	16,847	PAKISTAN PROPER	10,438	THAILAND PROPER	5,933
MADAGASCAR MOBILE	30,668	PALAU MOBILE	47,736	THURAYA SATELLITE	162,843
MADAGASCAR PROPER	24,99	PALAU PROPER	47,736	TOGO MOBILE	16,915
MALAWI MOBILE	10,166	PALESTINE MOBILE	33,847	TOGO PROPER	12,274
MALAWI PROPER	8,772	PALESTINE PROPER	33,847	TOKELAU PROPER	96,679
MALAYSIA MOBILE	8,245	PANAMA MOBILE	16,116	TONGA MOBILE	25,636
MALAYSIA PROPER	6,137	PANAMA PROPER	7,395	TONGA PROPER	22,593
MALDIVES MOBILE	30,532	PAPUA NEW GUINEA MOBILE	92,718	TRINIDAD AND TOBAGO MOBILE	22,474
MALDIVES PROPER	30,532	PAPUA NEW GUINEA PROPER	92,718	TRINIDAD AND TOBAGO PROPER	14,671
MALI MOBILE	30,668	PARAGUAY MOBILE	16,575	TUNISIA MOBILE	36,618
MALI PROPER	25,704	PARAGUAY PROPER	13,736	TUNISIA PROPER	23,8
MALTA MOBILE	34,714	PERU MOBILE	28,492	TURKEY MOBILE	22,593
MALTA PROPER	12,818	PERU PROPER	8,313	TURKEY PROPER	8,585
MARIANA ISLANDS PROPER	8,313	PHILIPPINES MOBILE	21,352	TURKMEINISTAN PROPER	18,632
MARSHALL ISLANDS MOBILE	47,736	PHILIPPINES PROPER	18,7	TURKS AND CAICOS ISLANDS PROPER	32,266
MARSHALL ISLANDS PROPER	47,736	POLAND MOBILE	13,26	TUVALU PROPER	1327,037
MARTINIQUE MOBILE	35,496	POLAND PROPER	5,525	UGANDA MOBILE	16,779
MARTINIQUE PROPER	7,99	PORTUGAL MOBILE	25,245	UGANDA PROPER	16,456
MAURITANIA PROPER	28,883	PORTUGAL PROPER	4,6	UKRAINE MOBILE	16,643
MAURITIUS MOBILE	23,392	PUERTO RICO PROPER	6,46	UKRAINE PROPER	14,722
MAURITIUS PROPER	22,933	QATAR MOBILE	31,858	UNITED ARAB EMIRATES MOBILE	25,245
MAYOTTE ISLAND MOBILE	38,471	QATAR PROPER	31,603	UNITED ARAB EMIRATES PROPER	25,245
MAYOTTE ISLAND PROPER	34,442	REUNION ISLAND MOBILE	33,847	UNITED KINGDOM FREEPHONE	50,388
MEXICO MOBILE	40,8	REUNION ISLAND PROPER	13,6	UNITED KINGDOM MOBILE	50,388
MEXICO PROPER	18,7	ROMANIA MOBILE	30,855	UNITED KINGDOM OTHER SPECIALIZED	50,388
MICRONESIA MOBILE	34,646	ROMANIA PROPER	9,027	UNITED KINGDOM PAGER	50,388
MICRONESIA PROPER	34,646	RUSSIA MOBILE	10,897	UNITED KINGDOM PERSONAL	50,388
MOLDOVA MOBILE	26,18	RUSSIA PROPER	10,302	UNITED KINGDOM PROPER	4,6
MOLDOVA PROPER	17,578	RWANDA MOBILE	16,711	UNITED KINGDOM VOIP	50,388
MONACO KFOR MOBILE	35,836	RWANDA PROPER	16,847	UNITED STATES PROPER	4,6
MONACO MOBILE	28,56	SAN MARINO PROPER	4,6	URUGUAY MOBILE	27,234
MONACO MOBILE KOSOVO/GUINEA	35,836	SAO TOME AND PRINCIPE PROPER	116,535	URUGUAY PROPER	11,747
MONACO PROPER	4,6	SAUDI ARABIA MOBILE	25,636	US VIRGIN ISLANDS PROPER	6,137
MONGOLIA MOBILE	23,528	SAUDI ARABIA PROPER	19,091	UZBEKISTAN PROPER	12,682
MONGOLIA PROPER	22,729	SENEGAL MOBILE	29,665	VANUATU PROPER	83,453
MONTSERRAT MOBILE	22,474	SENEGAL PROPER	20,009	VENEZUELA MOBILE	21,403
MONTSERRAT PROPER	22,474	SERBIA KOSOVO	11,815	VENEZUELA PROPER	6,46
MOROCCO MOBILE	33,184	SERBIA MOBILE	31,79	VIETNAM MOBILE	15,062
MOROCCO PROPER	22,593	SERBIA MONTENEGRO MOBILE	31,603	VIETNAM PROPER	14,008
MOZAMBIQUE MOBILE	23,919	SERBIA MONTENEGRO PROPER	17,901	WALLIS AND FUTUNA ISLANDS PROPER	136,374
MOZAMBIQUE PROPER	15,317	SERBIA PROPER	11,747	WEST SAMOA MOBILE	55,675
MYANMAR MOBILE	38,811	SEYCHELLES MOBILE	142,46	WEST SAMOA PROPER	43,775
MYANMAR PROPER	38,811	SEYCHELLES PROPER	16,643	YEMEN PROPER	20,621
NAMIBIA MOBILE	28,033	SIERRA LEONE MOBILE	24,055	ZAMBIA MOBILE	23,069
NAMIBIA PROPER	13,481	SIERRA LEONE PROPER	24,055	ZAMBIA PROPER	8,636
NAURU MOBILE	162,843	SINGAPORE PROPER	5,202	ZIMBABWE MOBILE	39,797
NAURU PROPER	162,843	SLOVAKIA MOBILE	24,854	ZIMBABWE PROPER	11,084

Data:..... Firma



CONTRATTO SERVIZIO VOCE

Numero Ordine
Codice Agente

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

1. Oggetto del Servizio

1.1 Con il presente contratto Trace S.r.l. (di seguito Trace) si impegna a fornire al Cliente, che accetta, il servizio di fonia in origine e terminazione dei punti indicati dal Cliente (di seguito il "Servizio"). Il Servizio è offerto da Trace al Cliente alle condizioni di seguito specificate, alle tariffe in vigore all'atto della sottoscrizione e conformemente a quanto stabilito nella propria Carta dei Servizi reperibile sul sito www.Trace.it o che potrà essere inviata su richiesta del Cliente. Tali prezzi sono soggetti ad IVA, laddove applicabile.

1.2 Trace si impegna ad offrire i propri servizi in modo regolare, continuativo e senza interruzioni. Nei casi di interruzione o di irregolare funzionamento dei medesimi, non imputabile direttamente o indirettamente al Cliente, Trace adotta tutti i provvedimenti necessari per ridurre la durata delle irregolarità e per arrecare al Cliente il minor disagio possibile.

2. Durata

2.1 Previa decorrenza del periodo di prova di mesi 1 (uno) a far data dall'attivazione del Servizio, periodo in cui può essere data disdetta da una delle due Parti con preavviso di giorni 30 (trenta) a mezzo Raccomandata A/R, il contratto ha durata di anni 1 (uno) a far data da detta attivazione e verrà rinnovato automaticamente di anno in anno.

2.2 Il Cliente ha in ogni momento il diritto di recedere dal presente contratto con un preavviso di almeno 30 giorni, a mezzo di una disdetta scritta da inviarsi con lettera raccomandata A/R all'indirizzo di Trace, la ricezione di tale comunicazione è comprovata dalla ricevuta di ritorno. Fatta salva la possibilità della prova contraria, le comunicazioni di cui al presente articolo si riterranno ricevute alla scadenza del quinto giorno lavorativo successivo al momento dell'invio.

3. Spese d'installazione

3.1 Per alcune tipologie di servizi Trace potrà richiedere i costi sostenuti alla fornitura iniziale del servizio al Cliente finale. In tali casi il Cliente si impegna a corrispondere a Trace lo stesso importo una tantum quale contributo di attivazione del servizio.

3.2 L'importo di cui al comma 1 potrà essere addebitato in un'unica soluzione nella prima fattura emessa da Trace successivamente al termine del periodo di prova oppure, ad esclusiva discrezione di Trace, suddiviso in più rate.

3.3 I collegamenti necessari per la fornitura del servizio ed i collaudi di verifica al fine di assicurare l'utilizzo dello stesso da parte del Cliente saranno eseguiti da personale incaricato Trace. Al termine della verifica del Servizio e completamento dei collaudi, ed espletati gli incarichi di cui all'art. 6 che segue, il Servizio si interderà attivato ai fini del presente contratto.

3.4 In ogni momento il Cliente potrà accedere alle informazioni riguardanti le tariffe applicabili ai servizi ed i costi di manutenzione, accedendo al sito www.Trace.it. Il Cliente potrà inoltre conoscere il livello dei consumi su base giornaliera accedendo al sito www.Trace.it, nell'apposita sezione e digitando Username e Password assegnate.

4. Fatturazione

4.1 La bolletta telefonica costituisce fattura e Trace la invierà al Cliente con almeno 15 giorni di anticipo rispetto alla data di scadenza dei pagamenti. In caso di conclamata ricezione tardiva dovuta a Trace, il Cliente potrà provvedere al pagamento secondo i termini di ricezione convenuti.

4.2 Trace fatturerà mensilmente le chiamate effettuate dal Cliente, salvo il caso in cui il totale di traffico maturato dal Cliente non superi Euro 5 (cinque). Trace si riserva il diritto di cumulare il traffico maturato dal Cliente sino a quel momento con quello del mese successivo, emettendo un'unica fattura di ammontare complessivo.

4.3 Trace provvede a richiesta scritta del Cliente e nel rispetto del Decreto legislativo 196/03 recante il codice in materia di protezione dei dati personali, a fornire gratuitamente allo stesso la documentazione, nella versione base, di tutte le comunicazioni telefoniche. Tale documentazione dovrà contenere i seguenti elementi: data e ora di inizio della conversazione, numero selezionato, tipo, località, durata, costo della conversazione e qualsiasi altra informazione concernente il pagamento. Eventuali modalità di documentazione diverse da quella di base saranno offerte a titolo oneroso.

4.4 Il Cliente si impegna al pagamento delle fatture relative al traffico generato, con scadenza mensile mediante sistema automatizzato RID con autorizzazione permanente di addebito in conto corrente o mediante carta di credito, restando a suo esclusivo carico ogni onere relativo all'esatta e puntuale esecuzione della corresponsione dovuta. Nel caso di pagamento mediante carta di credito, il Cliente resta solidalmente responsabile per il pagamento delle fatture unitamente all'istituto della carta di credito prescelta. La fatturazione mensile verrà calcolata in virtù del traffico di comunicazione generato nel periodo di riferimento e sulla base delle tariffe in vigore all'atto delle chiamate stesce.

4.5 I reclami relativi agli importi addebitati in fattura devono essere inoltrati a Trace per iscritto, con lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, entro 45 giorni dalla data di emissione della fattura in contestazione. Trace indicherà nella documentazione di fatturazione inviata all'utente il numero telefonico e l'indirizzo dell'ufficio responsabile cui poter presentare reclami e segnalazioni. Trascorso detto termine, l'importo della fattura si intenderà irrevocabilmente accettato dal Cliente. Sono salvi i casi di ritardo nel recapito della fattura opponibili validamente dal Cliente. Con riguardo al traffico di comunicazione maturato dal Cliente nel periodo di interesse, faranno fede le risultanze delle apparecchiature Trace.

4.6 Trace sospende fino alla comunicazione al Cliente dell'esito del reclamo l'applicazione dell'indennità di mora. L'esito del reclamo sarà comunicato al Cliente per iscritto, entro 45 giorni solari dal momento in cui il reclamo è pervenuto. Ove sia riscontrata la fondatezza del reclamo, Trace provvederà alla restituzione degli eventuali importi già corrisposti dal Cliente, anche mediante compensazione nella successiva fattura. Nel caso in cui Trace non osservi i termini di correzione degli importi indebitamente corrisposti, il Cliente avrà diritto ad una indennità commisurata al pregiudizio subito.

4.7 Qualora Trace non accolga il reclamo presentato dal Cliente, quest'ultimo è tenuto a pagare una indennità di mora a decorrere dalla data di scadenza indicata in fattura. Quanto dovuto a titolo di indennità di mora sarà addebitato su una successiva fattura.

5. Comunicazioni e modifiche in corso di esecuzione

5.1 Trace potrà modificare le specifiche tecniche dei servizi, aggiornare i corrispettivi per i servizi nonché variare le presenti Condizioni Generali per sopravvenute e comprovate esigenze tecniche, economiche e gestionali, che dovranno essere specificatamente indicate nella comunicazione inviata al Cliente ai sensi del successivo comma 4.

5.2 Se la modifica di cui al comma precedente comporti un aumento del prezzo del servizio o di altri oneri economici a carico del Cliente, essa avrà efficacia solo dopo il decorso del termine di 30 giorni dal ricevimento della comunicazione da parte del Cliente. Qualora, in ragione di motivata indisponibilità delle risorse tecniche, per cause imputabili a fornitori o terzi e/o ai Clienti o per provvedere all'installazione di apparati presso il Cliente, non sia possibile il rispetto dei termini predetti, Trace indicherà comunque la data a partire dalla quale il servizio sarà attivabile, concordando con il Cliente tempi e modalità di attivazione.

5.3 In mancanza delle variazioni si intenderanno accettate dal Cliente.

5.4 Le comunicazioni di Trace al Cliente saranno effettuate generalmente per iscritto unitamente alle fatture. Esse potranno essere altresì effettuate mediante dichiarazione scritta separata, ovvero via fax o mediante documento informatico e si intenderanno conosciute se inviate all'ultimo indirizzo o numero di fax reso noto dal Cliente.

5.5 Tutte le comunicazioni del Cliente indirizzate a Trace dovranno pervenire per iscritto con lettera raccomandata inviata a: Trace S.r.l. - Servizio Clienti - Via Provinciale Romana 1 - 55010 Altopascio (LU).

5.6 Il Cliente dovrà prontamente comunicare a Trace, nelle forme di cui al comma precedente, ogni cambiamento dei propri dati identificativi ai fini della fatturazione.

6. Attivazione del Servizio

6.1 Trace si impegna ad attivare i propri servizi entro trenta giorni lavorativi successivi alla richiesta di accesso diretto al Servizio da parte del Cliente. Qualora, in ragione di motivata indisponibilità delle risorse tecniche, per cause imputabili a fornitori o terzi e/o ai Clienti o per provvedere all'installazione di apparati presso il Cliente, non sia possibile il rispetto dei termini predetti, Trace indicherà comunque la data a partire dalla quale il servizio sarà attivabile, concordando con il Cliente tempi e modalità di attivazione.

6.2 Nel caso in cui, per finalità proprie di esigenze trasmissive del Cliente, sia necessario procedere all'affitto di circuiti di collegamento tra gli impianti o apparecchiature del Cliente e gli apparati Trace preposti al Servizio, sarà onere e cura del Cliente richiedere detti collegamenti e corrispondere i relativi canoni di attivazione e traffico, salvo contrario intendimento delle Parti convenuto per iscritto.

6.3 Il Cliente si impegna ad utilizzare il Servizio in conformità delle istruzioni fornite da Trace, oltre che in conformità alla normativa applicabile.

6.4 Il Cliente ha la facoltà di modificare, secondo le proprie esigenze, il profilo tariffario scegliendolo tra quelli disponibili. Tale modifica potrà essere effettuata attivamente: 1) attraverso un accesso diretto al sito web di Trace da Parte del Cliente che dovrà digitare il proprio Username e la propria Password e 2) accedere secondo le istruzioni; 2) direttamente notificando l'intenzione al personale dipendente presso i centri Customer Care di Trace mediante comunicazione data per iscritto anche via e-mail. Per tale servizio il Cliente dovrà corrispondere a Trace l'importo riportato sull'offerta per ciascuna modifica tariffaria eseguita. Tale importo verrà regolarmente addebitato in fattura.

7. Prestazione del servizio Carrier Preselection

7.1 La prestazione oggetto del contratto sarà effettuata da parte di Trace nella forma di Carrier Preselection tramite la delega a Trace inclusa nel presente contratto per la richiesta di attivazione all'operatore di accesso Telecom Italia S.p.A.

7.2 La modalità consentirà al Cliente di effettuare chiamate dai numeri della linea/e telefonica/che su cui lo stesso richiede di attivare la modalità utilizzando la rete Trace ma senza dover digitare il codice

di preselezione, verso numeri di altri distretti, numeri internazionali, numeri reti mobili nonché numeri dello stesso distretto da cui ha origine la chiamata.

7.3 Il Cliente, si impegna a comunicare per iscritto con raccomandata A/R a Trace l'eventuale recesso dal contratto di abbonamento con Telecom Italia S.p.A. e/o l'eventuale sottoscrizione di altro contratto con operatore di accesso alternativo.

7.4 Il Cliente prende atto che la cessazione o interruzione del Servizio con o da parte di Telecom Italia S.p.A. o la scelta di un altro operatore alternativo in modalità Carrier Preselection comporta automaticamente la cessazione o la sospensione temporanea del servizio secondo le modalità e le tempistiche disciplinate nel regolamento dei servizi di Telecom Italia S.p.A. e nelle carte dei servizi degli altri operatori e nel rispetto delle vigenti norme e direttive.

8. Riservatezza e comunicazione dei dati comuni e sensibili ai terzi.

8.1 Trace, titolare del trattamento dei dati personali forniti dal cliente, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 13 del Decreto legislativo 196/03, informa il Cliente che i predetti dati personali saranno trattati, con l'ausilio di archivi cartacei e di strumenti informatici e telematici idonei a garantirne la massima sicurezza e riservatezza, al fine esclusivo di fornire il Servizio. Tali dati personali potranno essere comunicati da Trace esclusivamente a: forze armate ed altre amministrazioni pubbliche, per l'adempimento di obblighi previsti dalla legge (in specie, in materia fiscale), da regolamenti o dalla normativa comunitaria, nel quale caso l'art. 24 del Decreto legislativo 196/03, non richiede il consenso alla comunicazione; società di recupero dei crediti; consulenti dell'Azienda incaricati dello svolgimento di attività legali e/o fiscali; fornitori dell'Azienda; società collegate e/o controllate dall'Azienda, nonché società, consorzi e/o altre entità giuridiche nelle quali l'Azienda partecipi in qualità di socio; e non saranno diffusi. Il Cliente potrà in ogni momento esercitare i diritti di cui all'art. 7 del Decreto legislativo 196/03 contattando Trace. Il Cliente potrà ottenere conferma dell'esistenza dei propri dati personali, l'indicazione della logica e delle finalità del trattamento, il loro aggiornamento, modifica, rettifica o integrazione, ed esercitare eventuali opposizioni al trattamento.

8.2 Nel caso in cui l'espletamento o funzionamento del Servizio presso il Cliente interessi e/o tratti dati personali o sensibili di terzi, le Parti si obbligano a comunicarsi reciprocamente soltanto i dati personali comuni e/o sensibili di terzi ai quali abbiano reso la previa informativa e dai quali abbiano preventivamente acquisito (ove necessario) il consenso dell'interessato, ai sensi degli art. 23, 25 e 26 del Decreto legislativo 196/03. In particolare, detto consenso dovrà essere informato, espresso, specifico; documentato per iscritto, nel caso di dati comuni; reso in forma scritta a pena di nullità, nel caso di dati sensibili.

8.3 Ciascuna Parte sarà singolarmente responsabile dell'eventuale comunicazione di dati comuni e/o sensibili effettuata senza il preventivo assolvimento degli obblighi di cui al primo comma.

8.4 La parte destinataria della comunicazione è pertanto liberata da qualsiasi responsabilità e/o pretesa di terzi connessa all'eventuale comunicazione di dati comuni e/o sensibili avvenuta in difformità dalle previsioni di cui alla presente clausola, o al Decreto legislativo 196/03.

9. Servizio Clienti e Irregolarità nel Servizio

9.1 Per ogni e qualsiasi necessità connessa al corretto ed ottimale svolgimento del Servizio il Cliente potrà rivolgersi al Servizio Clienti.

9.2 Il Servizio è costantemente supervisionato dal Network Operating Center (NOC) che ne garantisce il continuo monitoraggio fino al punto di connessione con il Cliente. Il NOC garantisce proattivamente sulla base delle indicazioni fornite dalle piattaforme di Network Management per garantire il massimo livello qualitativo dei servizi di rete e garantisce un pronto intervento a fronte di qualsiasi inconveniente dovesse verificarsi sull'infrastruttura di rete.

9.3 Trace si impegna ad eliminare eventuali irregolarità funzionali dei servizi entro il primo giorno non festivo successivo a quello in cui è pervenuta la segnalazione, ad eccezione dei guasti di particolare complessità ovvero derivanti da disservizi di fornitori o operatori terzi, per i quali Trace si impegna ad attivarsi per una riparazione tempestiva.

10. Responsabilità.

10.1 Trace non è responsabile per la perdita, sia diretta che indiretta, mancato profitto o qualsiasi danno incidentale che il Cliente possa avere o subire in profitti o redditi, risparmi anticipati o costi, o altra perdita consequenziale derivante dal mancato funzionamento del Servizio o dall'errato utilizzo dello stesso da parte del Cliente o di terzi.

10.2 In nessun caso Trace sarà responsabile per i danni causati, direttamente o indirettamente, da terzi dei quali il Cliente si dovesse avvalere per l'espletamento o esatto funzionamento del Servizio.

10.3 Resta inteso che le Parti sono responsabili ciascuna per proprio conto degli oneri di manutenzione dei propri terminali interessati dal Servizio.

10.4 Il Cliente assume ogni responsabilità derivante: a) dall'utilizzazione di apparecchiature terminali collegate alla rete di Trace che siano prive dell'omologazione o autorizzazione stabilita dalla normativa applicabile; b) da manomissioni o interventi sulle modalità di effettuazione del Servizio, effettuati da parte del Cliente ovvero da parte di terzi non autorizzati da Trace e circa il contenuto e la forma delle comunicazioni trasmesse attraverso i Servizi e terrà indenne Trace da ogni pretesa, azione o eccezione che dovesse essere fatta valere, al riguardo, da terzi nei confronti di Trace.

Pertanto il Cliente sarà responsabile dell'uso di apparecchiature non omologate/autorizzate nonché di qualsiasi uso improprio dei Servizi e, in tal caso, Trace potrà sospendere in qualsiasi momento e senza preavviso l'erogazione qualora detto uso produca danni o turbative a terzi o violi norme di legge o di regolamenti, salvi, in ogni caso, ulteriori rimedi di legge.

11. Collegamenti ed uso del Servizio.

11.1 Il Cliente accetta e garantisce di non collegare alcuna apparecchiatura al Servizio e si impegna a non consentire l'utilizzo a qualunque titolo del Servizio a soggetti da lui non espressamente autorizzati. Qualora soggetti terzi utilizzino il Servizio, il Cliente esplicitamente consente a Trace di trattare i dati personali di tali terzi, in Italia e all'estero, per l'esecuzione del presente contratto, sia all'interno delle rete Trace che di altre reti interconnesse, ivi compresi in via non esaustiva il numero o l'identificazione della stazione dell'abbonato, l'indirizzo dell'abbonato e il tipo di stazione, i corrispettivi totali nel periodo di fatturazione, il tipo, l'ora di inizio e la durata della chiamata, le altre informazioni concernenti i pagamenti.

11.2 Il Cliente manleva sin d'ora Trace da ogni e qualsiasi pretesa o azione promossa nei confronti di Trace incentrata sull'utilizzazione del Servizio in modo difforme da quanto qui pattuito.

12. Risoluzione.

12.1 Trace potrà risolvere, a suo insindacabile giudizio, il Contratto mediante semplice comunicazione scritta al Cliente tramite raccomandata A/R, qualora a carico del Cliente sia instaurata una procedura concorsuale o fallimentare, lo stesso sia inadempiente ai pagamenti dovuti per il Servizio ovvero alle altre disposizioni contenute nel presente contratto o per causa di forza maggiore.

12.2 In caso di risoluzione il Cliente è tenuto a corrispondere a Trace il traffico attualizzato al momento della risoluzione.

13. Cessione

13.1 E' fatto divieto al Cliente di cedere a terzi in tutto o in parte il presente contratto, mentre è facoltà di Trace cedere in qualsiasi momento il presente contratto previa comunicazione scritta al Cliente, a mezzo raccomandata A/R.

14. Contratto stipulato fuori dai locali commerciali.

14.1 Nel caso il presente contratto sia stato stipulato al di fuori dei locali commerciali, ai sensi dell'art. 1 del Decreto legislativo 15 gennaio 1992, n. 50, il Cliente potrà recedere dallo stesso, a mezzo di una comunicazione ai sensi dell'art. 5 inviata per raccomandata A/R entro 10 giorni dall'attivazione del servizio da parte di Trace, ai sensi dell'art. 4 e seguenti del Decreto, restando impregiudicati i diritti di Trace di addebitare i corrispettivi per l'attivazione e l'utilizzo del servizio.

14.2 La presente clausola si applica solo nel caso in cui il presente contratto sia concluso a distanza e con un "consumatore" ai sensi dell'articolo 1469 BIS CC.

15. Legge applicabile, procedura di conciliazione e foro competente

Il presente atto è disciplinato dalla legge italiana. Per tutte le controversie che dovessero insorgere in merito alla interpretazione, all'esecuzione ed alla risoluzione del presente accordo, le parti si impegnano ad esperire la procedura conciliativa di cui alla Delibera 182/02/CONS dinanzi al Corecom competente per territorio avendo riguardo al luogo in cui è ubicata l'utenza telefonica. Le parti riconoscono che il ricorso giurisdizionale non potrà essere proposto sino a quando non sia stato espletato il tentativo di conciliazione e che, in pendenza della procedura, Trace potrà sospendere il Servizio interessato dalla controversia.

Nell'eventualità di controversia tra il Cliente e il Corecom le parti dovranno indicare: il nome, il cognome e la residenza o il domicilio dell'utente, il numero dell'utenza telefonica, la denominazione e la sede dell'organismo di telecomunicazioni, i fatti che sono all'origine della controversia tra le parti e comunicare i precedenti tentativi di composizione della controversia.

Se la conciliazione ha esito positivo è redatto un verbale in cui si indicano i punti controversi e si prende atto dell'accordo, specificandone l'oggetto. Tale verbale costituisce titolo esecutivo.

Le parti hanno facoltà di esperire, in alternativa al tentativo di conciliazione presso il Corecom, un tentativo di conciliazione dinanzi agli organi non giurisdizionali di risoluzione delle controversie in materia di consumo che rispettino i principi sanciti dalla Raccomandazione della Commissione 2001/310/CE.

Qualora il tentativo di conciliazione abbia avuto esito negativo, le Parti potranno adire l'Autorità giudiziaria. A tal fine sarà esclusivamente competente il Foro di:

- Torino nel caso in cui il Cliente sia un soggetto non qualificabile come "consumatore" ai sensi dell'articolo 1469 BIS CC;
- Residenza o di domicilio elettivo del Cliente nel caso in cui quest'ultimo sia qualificabile come "consumatore" ai sensi dell'articolo 1469 BIS CC.

Data: Firma